

# 75° Congresso Nazionale



**scivac**



**SIOVET**

**ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA  
VETERINARIA**

**14/15 SETTEMBRE 2012 BOLOGNA**



**75° Congresso Nazionale SCIVAC**  
**ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA VETERINARIA**  
14-15 SETTEMBRE 2012 - BOLOGNA

**COMITATO SCIENTIFICO DEL 75° CONGRESSO NAZIONALE SCIVAC**

**Bruno Peirone**, Med Vet, Dr Ric, Torino

**Aldo Vezzoni**, Med Vet, SCMPA, Dipl ECVS, Cremona

**COMMISSIONE SCIENTIFICA SCIVAC 2010-2013**

**Massimo Baroni**, Med Vet, Dipl ECVN, Monsummano Terme (PT)

**Walter Bertazzolo**, Med Vet, Dipl ECVCP, Pavia

**Federica Rossi**, Med Vet, Dipl ECVDI, Bologna

**Fulvio Stanga**, Med Vet, Cremona

**CONSIGLIO DIRETTIVO SCIVAC 2010-2013**

**Federica Rossi** Presidente

**Dea Bonello** Presidente Senior

**Alberto Crotti** Vice Presidente

**Walter Bertazzolo** Segretario

**Guido Pisani** Tesoriere

**Bruno Peirone** Consigliere

**David Chiavegato** Consigliere

**COORDINATORE SCIENTIFICO CONGRESSUALE**

**Fulvio Stanga**, Med Vet, Cremona

**SEGRETERIA SCIENTIFICA**

**Erika Taravella**

Tel. +39 0372 403509 - E-mail: erika.taravella@evsrl.it

**SEGRETERIA MARKETING, SPONSOR E AZIENDE ESPOSITRICI**

**Francesca Manfredi**

Tel. +39 0372 403538 - E-mail: marketing@evsrl.it

**SEGRETERIA ISCRIZIONI**

**Paola Gambarotti**

Tel. +39 0372 403508 - Fax +39 0372 403512

E-mail: info@scivac.it

**ORGANIZZAZIONE CONGRESSUALE**



Soc. Cons. a r.l.



EV Soc Cons ARL è una Società con sistema qualità certificato ISO 9001:2008

**EV - Eventi Veterinari** - Via Trecchi 20 - 26100 CREMONA (Italia)

**75° Congresso Nazionale SCIVAC**  
**ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA VETERINARIA**  
14-15 SETTEMBRE 2012 - BOLOGNA

**RELATORI**



**PETER BÖTTCHER**

*DVM, Diplomate ECVS (D)*



**ROSS PALMER**

*DVM, MS, DACVS (USA)*



**RANDY BOUDRIEAU**

*DVM, Diplomate ACVS and ECVS (USA)*



**INGO PFEIL**

*DVM (D)*



**NEIL BURTON**

*BVSc DSAS(Orth) CertSAS MRCVS (UK)*



**ULLRICH REIF**

*DVM, Diplomate ECVS (USA)*



**NOEL FITZPATRICK**

*Duniv MVB CertVR CertSAO MRCVS (UK)*



**BRIAN SAUNDERS**

*DVM, PhD, Diplomate ACVS (USA)*



**JOHN INNES**

*BVSc PhD CertVR DASA (Orth) MRCVS (UK)*



**BERNADETTE VAN RYSSEN**

*DVM, PhD (B)*



**MICHAEL KOWALESKI**

*DVM, Diplomate ACVS and ECVS (USA)*



**ALDO VEZZONI**

*DVM, SCMPA, Diplomate ECVS (I)*

**Il 75° CONGRESSO NAZIONALE SCIVAC "ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA VETERINARIA" si svolge in concomitanza con il 16<sup>th</sup> ESVOT Congress previsto nella stessa sede nei giorni 12-15 Settembre 2012. Gli iscritti al Congresso ESVOT hanno diritto d'accesso al Congresso SCIVAC "ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA VETERINARIA"**

**75° Congresso Nazionale SCIVAC**  
**ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA VETERINARIA**  
14-15 SETTEMBRE 2012 - BOLOGNA

**PROGRAMMA SCIENTIFICO**

**VENERDÌ 14 SETTEMBRE 2012**

**Traumatologia felina**

- 08.00 Registrazione dei partecipanti  
09.30 Fratture femorali nei gatti trattate con MIPO / MIO - Ullrich Reif (D)  
10.00 Lussazioni e fratture tarsali nei gatti - Ullrich Reif (D)  
10.30 Lussazione sacro-iliaca nel gatto - Ross Palmer (USA)  
11.00 Nuovi approcci per vecchi problemi delle articolazioni, delle ossa e della colonna vertebrale nel gatto - Noel Fitzpatrick (UK)  
11.30 *Pausa caffè ed esposizione commerciale*

**Sostituti e promotori ossei**

- 12.00 Rassegna sui rhBMP-2/ACS: modalità di azione e farmacologia - Randy Boudrieau (USA )  
12.30 Trapianto osteocondrale per il trattamento delle lesioni da OCD utilizzando sia auto sia allotrapianti: esito clinico, radiologico e artroscopico a lungo termine - Peter Böttcher (D)  
13.00 *Pausa pranzo ed esposizione commerciale*

**Hot topics**

- 15.00 Sviluppo e prime esperienze della protesi Sirius, protesi totale del gomito nel cane - John Innes (UK)  
15.30 Quando la diagnosi di zoppia diventa una sfida - Bernadette Van Ryssen (B)  
16.00 Entesopatia del muscolo flessore del gomito del cane - Bernadette Van Ryssen (B)  
16.30 *Pausa caffè ed esposizione commerciale*  
17.00 Esiste un ruolo per la gestione conservativa nel trattamento della displasia del gomito del cane, quali sono le prove? - Neil Burton (UK)  
17.30 Ossificazione incompleta del condilo omerale (IOHC) pre e post frattura - Come dobbiamo gestire questa condizione? - Neil Burton (UK)  
18.00 Osteotomia prossimale dell'ulna con abduzione nella sindrome compartimentale mediale da displasia del gomito - Ingo Pfeil (D)  
18.30 Termine dei lavori del primo giorno

**SABATO 15 SETTEMBRE 2012**

**Infezioni**

- 09.00 Infezioni nosocomiali in chirurgia e strategie di prevenzione e trattamento - Aldo Vezzoni (I)  
09.30 Osteomielite acuta post-operatoria: fattori di rischio, prevenzione e trattamento - Brian Saunders (USA)  
10.00 Trattamento dell'artrosinovite settica - Peter Böttcher (D)  
10.30 Trattamento artroscopico delle artrosinoviti settiche - Michael Kowaleski (USA)  
11.00 *Pausa caffè ed esposizione commerciale*

**Sostituti e promotori ossei**

- 11.30 Matrice ossea demineralizzata e congelata: produzione, basi scientifiche e applicazione clinica - John Innes (UK)  
12.00 Cellule staminali del cane adulto per il trattamento di disturbi ortopedici specifici - Brian Saunders (USA)  
12.30 *Pausa pranzo ed esposizione commerciale*

**Lesioni delle estremità distali degli arti**

- 14.00 Panartrodesi carpica mediante applicazione dorsale della placca ALPS - Ingo Pfeil (D)  
14.30 Artrodesi parziale del carpo nel cane - quando dovremmo farla e cosa dovremmo usare? - Neil Burton (UK)  
15.00 Artrodesi palmare del carpo, parziale e totale - Aldo Vezzoni (I)  
15.30 Confronto tra artrodesi e salvataggio dell'arto con endo ed eso-protesi nel trattamento delle lesioni distali degli arti - Noel Fitzpatrick (UK)  
16.00 *Pausa caffè ed esposizione commerciale*  
16.30 Principi di gestione delle condizioni politraumatiche delle estremità distali degli arti - Ross Palmer (USA)  
17.00 Innesto cutaneo libero e con tasca nelle lesioni traumatiche delle estremità distali degli arti - Peter Böttcher (D)  
17.30 State of the Art Lecture  
18.30 Termine dei lavori



# 75° Congresso Nazionale SCIVAC

## ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA VETERINARIA

### 14-15 SETTEMBRE 2012 - BOLOGNA

#### ISCRIZIONE AL CONGRESSO

La scadenza per l'iscrizione al congresso a quota agevolata è prevista entro e non oltre il **15 LUGLIO 2012**.

Dopo tale data sino al **20 Agosto 2012** la quota subirà un aumento. Dal **21 Agosto 2012** sarà possibile registrarsi solo in Sede Congressuale.

#### L'iscrizione comprende:

- Borsa congressuale con atti in formato elettronico
- Attestato di frequenza
- Servizio di traduzione simultanea in cuffia dall'inglese all'italiano per tutta la durata del Congresso
- Pause caffè

L'iscrizione di **accompagnatori** ed **espositori** è **gratuita** e comprende esclusivamente l'accesso all'area espositiva.

#### Il Modulo di iscrizione è da inviare a:

SCIVAC - 75° CONGRESSO NAZIONALE

Via Trecchi, 20 - 26100 Cremona

Tel. 0372 403508

Fax 0372 403512

E-mail: info@scivac.it

**Dopo il 20 AGOSTO 2012 l'iscrizione si potrà effettuare SOLO in sede congressuale.**

#### PAGAMENTO

Sono previsti pagamenti a mezzo vaglia, assegno bancario, assegno circolare e con carta di credito VISA, MASTERCARD, EUROCARD, CARTA SI'. In seguito al ricevimento del Modulo di Iscrizione debitamente compilato e accompagnato dal relativo pagamento, l'ufficio contabilità della SCIVAC (EV) emetterà una ricevuta contabile che verrà inviata a tutti gli iscritti.

#### ANNULLAMENTI E RIMBORSI

Eventuali annullamenti devono essere comunicati esclusivamente per iscritto alla Segreteria Organizzativa SCIVAC (Sig.ra Paola Gambarotti) Via Trecchi 20, 26100 Cremona, Fax 0372 403512, E-mail info@scivac.it

- **Entro il 20 AGOSTO 2012:** rimborso del 75% della quota di iscrizione versata.
- **Dopo il 20 AGOSTO 2012:** non è previsto alcun rimborso.

Per la scadenza farà fede il timbro postale di spedizione. Qualora, per ragioni del tutto indipendenti dalla volontà degli organizzatori, il Congresso dovesse essere annullato, le quote di iscrizione verranno rimborsate al netto di inevitabili spese. Si darà corso a tutti i rimborsi a congresso concluso.

#### NORME CONGRESSUALI

#### BADGES CONGRESSUALI

Sono ammessi alle sale congressuali e all'area espositiva SOLO gli iscritti che indossano l'apposito badge congressuale. Si fa richiesta a tutti i partecipanti di indossarlo per tutta la durata del congresso. Il badge ESPOSITORE consente l'accesso all'area espositiva, ma NON alle sale congressuali.

**In caso di smarrimento il badge supplementare viene fornito al costo di € 26,00.**

BLU

CONGRESSISTI

ROSSO

RELATORI

ARANCIO

DITTE ESPOSITRICI

#### VIETATO FUMARE

È severamente vietato fumare in tutti i locali del Centro Congressi, area espositiva inclusa.



#### TELECAMERE E MACCHINE FOTOGRAFICHE

È severamente proibito filmare o fotografare le presentazioni dei relatori nelle sale congressuali.



#### TELEFONI CELLULARI

È severamente vietato l'uso dei telefoni cellulari all'interno delle sale congressuali.



#### PUBBLICAZIONI

Non possono essere riprese in qualsiasi formato e utilizzate, integralmente o anche parzialmente, per altri scopi, ad esempio pubblicazioni o relazioni, le presentazioni dei relatori, i testi o le immagini degli atti, senza il relativo consenso rilasciato dall'autore e dall'organizzatore dell'evento.



#### VARIAZIONI DI PROGRAMMA

Gli organizzatori dell'evento si impegnano a rispettare il programma pubblicato, che comunque rimane suscettibile a variazioni dovute a cause di forza maggiore.

**75° Congresso Nazionale SCIVAC**  
**ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA VETERINARIA**  
14-15 SETTEMBRE 2012 - BOLOGNA

**SERVIZI CONGRESSUALI**

**SEGRETERIA CONGRESSUALE  
SCIVAC**

La Segreteria Congressuale SCIVAC rimane aperta nei seguenti orari:

Venerdì 14 Settembre 08.00 - 18.30

Sabato 15 Settembre 08.30 - 18.30

**ATTI DEL CONGRESSO**

Il CD degli atti del Congresso viene consegnato a tutti gli iscritti al momento della registrazione presso la Segreteria in sede congressuale.

**SERVIZIO DI TRADUZIONE  
SIMULTANEA**

È previsto un servizio di traduzione simultanea dall'inglese all'italiano. Il servizio è fornito senza ulteriori costi. Le cuffie per la traduzione simultanea saranno distribuite all'interno dell'area, previa consegna di un documento di identità. Si pregano i congressisti di riconsegnare la cuffia al termine di ogni giornata congressuale.

**IN CASO DI MANCATA RICONSEGNA  
IL COSTO DELLA CUFFIA VERRÀ ADDEBITATO  
AL CONGRESSISTA INTERESSATO.**

**ATTESTATO DI FREQUENZA**

Al termine del Congresso sarà rilasciato a tutti i partecipanti che ne fanno richiesta presso la Segreteria.

**PAUSE CAFFÈ E PRANZI**

Nella quota di iscrizione al Congresso sono incluse le pause caffè, NON sono incluse le pause pranzo.

**SISTEMAZIONE ALBERGHIERA**

Sul sito [www.esvotcongress.org](http://www.esvotcongress.org) al link <http://www.esvotcongress.org/info/accomodation.html> è possibile trovare i riferimenti di Bologna Welcome. Con il loro supporto potrai trovare il tuo Hotel convenzionato.

**SEDE DEL CONGRESSO**

**Bologna Congressi S.p.A.**

Piazza Costituzione, 4/a - 40128 Bologna

Tel. 051 6375111

Il Polo Congressuale ha sede nel quartiere fieristico, a pochi minuti dalla stazione ferroviaria e dal centro storico.

**COME RAGGIUNGERE  
IL CENTRO CONGRESSI**

**DALL'AEROPORTO**

L'Aeroporto Internazionale Guglielmo Marconi è collegato direttamente a BolognaFiere con AEROBUS BLQ. Per maggiori informazioni visitare il sito [www.bologna-airport.it](http://www.bologna-airport.it)



**DALLA STAZIONE FERROVIARIA**

La stazione centrale di Bologna è a soli 10 minuti di distanza da BolognaFiere. Per maggiori informazioni visitare il sito [www.atc.bo.it](http://www.atc.bo.it)



**DALL'AUTOSTRADA**

Arrivando da Firenze, Milano e Ancona: uscita "BOLOGNA FIERA", direttamente dalla A14. Arrivando da Padova: uscita n. 7 della tangenziale per Bologna Centro/Via Stalingrado.



**75° Congresso Nazionale SCIVAC**  
**ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA VETERINARIA**  
**14-15 SETTEMBRE 2012 - BOLOGNA**

**ISCRIZIONE CONGRESSO**

Iscrizione on line (compilando gli spazi previsti) attraverso il sito: <http://registration.evsnrl.it/>  
oppure

Iscrizione mediante il seguente modulo da inviare entro il **15 Luglio 2012** o al più tardi entro il **20 Agosto 2012** a:

**SCIVAC - 75° CONGRESSO INTERNAZIONALE MULTISALA** - Via Trecchi, 20 - 26100 Cremona

Fax 0372 403512 - Email: info@scivac.it (Paola Gambarotti)

COGNOME ..... NOME .....

INDIRIZZO .....

CAP ..... CITTÀ ..... PAESE .....

TEL. .... FAX ..... E-MAIL .....

Codice fiscale 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**QUOTE DI ISCRIZIONE (IVA COMPRESA)**

	Entro il 15 Luglio 2012	Dal 16 Luglio 2012 al 20 Agosto 2012	Dopo il 20 Agosto 2012 in Sede Congressuale
Iscritto 16th Esot Congress	<input type="checkbox"/> Gratuito	<input type="checkbox"/> Gratuito	<input type="checkbox"/> Gratuito
Socio SCIVAC - Socio SIOVET	<input type="checkbox"/> 125,00	<input type="checkbox"/> 155,00	<input type="checkbox"/> 190,00
Veterinario NON Socio	<input type="checkbox"/> 265,00	<input type="checkbox"/> 300,00	<input type="checkbox"/> 400,00
*Neolaureato 2011-2012 Socio SCIVAC/SIOVET	<input type="checkbox"/> 55,00	<input type="checkbox"/> 70,00	<input type="checkbox"/> 90,00
**Neolaureato 2011-2012 Socio SCIVAC	<input type="checkbox"/> Gratuito	<input type="checkbox"/> Gratuito	<input type="checkbox"/> Gratuito
*Studente Socio SCIVAC/SIOVET	<input type="checkbox"/> 55,00	<input type="checkbox"/> 70,00	<input type="checkbox"/> 90,00
*Studente o laureato 2011-2012 NON Socio	<input type="checkbox"/> 115,00	<input type="checkbox"/> 140,00	<input type="checkbox"/> 170,00

\*Allegare al modulo di iscrizione al congresso il certificato d'iscrizione alla facoltà o copia del certificato di laurea.

\*\*La gratuità è valida per un Congresso a scelta tra quelli previsti nel corso dell'anno

**PAGAMENTO TRAMITE**

- Assegno bancario non trasferibile o assegno circolare intestato a EV Soc. cons. a r.l. (da allegare alla presente scheda)  
Non si accettano assegni post-datati
  - Vaglia postale ordinario intestato a EV Soc. cons. a r.l. - Via Trecchi 20 - 26100 Cremona indicando la causale del versamento (allegare la fotocopia del versamento)
  - Carta di credito Titolare carta (Nome/Cognome)     CartaSi     Mastercard     Visa     Eurocard  
Non si accettano carte di credito elettroniche (riconoscibili dalla dicitura Electronic Use Only)
- N. della carta 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
- (7 numeri sul retro) 

--	--	--	--	--	--	--	--

 (obbligatorio)      Scadenza (mese e anno) 

--	--	--	--

**FATTURAZIONE**

Intestazione della fattura .....

Indirizzo completo .....

Partita Iva o codice fiscale .....

Data ..... Firma .....

Ai sensi del Decreto Legislativo 30 Giugno 2003, n. 196 (G.U. 29 Luglio 2003, Serie generale n. 174, Supplemento ordinario n. 123/L), il sottoscritto acconsente al trattamento dei dati sopra indicati, consapevole che l'esecuzione dei servizi richiesti non può avere luogo senza la comunicazione dei dati personali alla Società organizzatrice dell'evento e/o ai soggetti a cui la stessa deve rivolgersi.

Firma .....



SOCIETÀ CULTURALE ITALIANA VETERINARI PER ANIMALI DA COMPAGNIA

Organizzato da



EV Soc Cons ARL è una Società con sistema qualità certificato ISO 9001:2008

**EV Soc. Cons. A. R.L.**

**via Trecchi, 20 - 26100 Cremona**

**Tel. 0372 460440 - Fax 0372 403512**

**www.scivac.it E-mail: info@scivac.it**